

Глава 29. Часть первая.

Оглядываясь назад (1)

Когда Сеол вновь появился на площади, на него обрушился гул разношерстных голосов. Вздохи раздавались отовсюду. Лица столпившихся людей выглядели так, будто они воочию увидели жуткого призрака.

Их вполне можно было понять. Самое длительное время, которое он потратил на прохождение этой миссии, пять минут. Однако в этот раз ему потребовалось несколько часов, отчего люди невольно начали думать о том, что его убили.

Но вот он, Сеол, стоял перед ними цел и невредим, словно дразня.

— Кхе-кхе...Хах-ха-хах-ха!!! (Хен Сан-Мин)

Сеол попытался объяснить, добавив, что произошедшее – чистой воды недоразумение. Это вызвало нестерпимый приступ смеха у Хен Сан-Мина, отчего он завалился на пол, хохоча во все горло.

— С-скелет у-убил с-себя...Хах-ха-хах-ха! (Шин Сан -А)

Даже Шин Сан-А не удержалась от смеха, заливаясь слезами, то и дело прерывисто дыша.

Однако Сеол взглянул на эту сцену немного по-другому.

Всего два месяца прошло с момента окончания обучения. Но они довольно значительно сказались на этих двоих. Может, дело было в их новой одежде? Они словно были другими, эти изменения затронули и ауру.

Как только Шин Сан- А и Хен Сан-Мин насмеялись от души, то пожаловались на то, что не имели возможности даже увидеть Сеола, не говоря уже о разговорах с ним. Поэтому их встреча перетекла в долгий диалог.

Хен Сан-Мин стал «Лучником». Его сообразительность и активная жизненная позиция слились воедино, чтобы тратить ОВ, как только завершилось Пробуждение. Завладев преимуществом перед другими выжившими, он помогал им зарабатывать больше очков. С тех пор он слыл как некто весьма умелый в Нейтральной Зоне.

Несмотря на то, что команда, где он числился, была не столь выдающейся по сравнению с командой Одетты, Хен Сан-Мин уверял, что они неотомимо выполняют миссии, что не могло не радовать.

Что касается Шин Сан-А, после Пробуждения ее жизнь изменилась к лучшему. Умения Жрецов были очень востребованным ремеслом, уступающим лишь Колдунам. Когда, наконец, ее навыки оценили по достоинству, за ней начало увиваться бесчисленное количество команд, желая заполучить в свои ряды. Некоторые даже удосужились предложить предоплату.

Так что Шин Сан -А вступила в ту команду, которая предложила ей наибольший гонорар.

Она была неимоверна горда собой, говоря, что, наконец, зажила, как нормальный человек, но Хен Сан-Мин поспешил сбить с нее всю спесь. Он поддел ее за излишнее хвастовство перед Сеолом, у которого была гораздо больше ОВ.

Сеол же просто улыбнулся, слушая их перепалку. Он успокоился, поняв, что эти двое прекрасно адаптировались к новым условиям, проторив себе свой собственный путь.

— А, точно. А как насчет Мисс Юн Со-Ра? (Сеол)

Сеол неожиданно вспомнил о ней. За эти месяцы он несколько раз виделся с И Сур-А и ее братом, но так и ни разу и не увидел Юн Со-Ра.

Хен Сан-Мин резко замолк, а Шин Сан-А внезапно побледнела. Сердца Сеола на мгновение замерло, предвещая нечто неприятное.

—.... Она умерла? (Сеол)

— Нет, она... жива...более или менее (Хён Сан - Мин)

Ответил Хен Сан-Мин, сделав пугающее уточнение. «Более или менее жива»? Что это могла означать?

— Ну, она.... Я думаю, ей приходится очень тяжело. С ее правой рукой в таком состоянии...

Голос Шин Сан-А был преисполнен жалости.

Сеол внутренне содрогнулся. Вот же дерьмо.

Она перестала чувствовать правую руку еще во время охоты за сокровищами, когда Кан Сеок и его дружки устроили ей засаду. Неожиданно ее образ с застывшими на глазах слезами всплыл в голове Сеола.

Юн Со-Ра получила около 300 ОВ в конце обучения. Слишком маленькая сумма, чтобы протянуть два месяца в Нейтральной Зоне. Даже если бы она копила деньги, как сумасшедшая,

живя максимально скромно, ей не хватило бы сил выдержать и двух недель.

— По - моему, семья И регулярно помогает ей. Ах, точно. Вы же тоже давали ей немного ОВ. Мисс Шин Сан-А? (Хен Сан- Мин)

— Это было всего раз...хотя...

Шин Сан-А пристыженно отвела взгляд.

— Я не смогла излечить ее руку...Мой навыки еще слишком незначительны...Я пыталась дать немного своих ОВ, но мисс Со-Ра не хотела брать их. Кажется, она продолжает меня избегать...

Ее голос становился все тише и тише. Это наводило на мысль, что Шин Сан-А пыталась найти себе оправдание. Видимо, ей стало стыдно за хвастовство жизнью, не знающей бед.

Хен Сан-Мин махнул рукой, говоря, что нет необходимости строить из себя святую. И Сурл-А помогала Юн Со-Ра, поскольку была обязана той жизнью. Но такому эгоцентрику, как Хен Сан-Мин, не было причин помогать несчастной девушке.

Сеолу не нашлось, что сказать. Откровенно говоря, он совершенно забыл об этом, поскольку был с головой погружен в свои тренировки.

После долгого молчания Хён Сан-Мин медленно поднялся со своего места.

— Тебе не стоит слишком сильно беспокоиться о ней. Конечно, ты можешь помочь ей, если у тебя есть на то желание, но мы же с тобой оба знаем? Здесь все существуют в борьбе за жизнь. (Хен Сан-Мин)

Это было правдой. Выживание в НЗ было задачей не из легких даже для полностью здорового человека. Забота о ком-то еще была роскошью, что не каждый мог себе позволить.

— Ну, пожалуй, пойду. Если предоставится такая возможность, почему бы нам не выполнить парочку миссий вместе? Уверен, что теперь буду полезнее. (Хен Сан-Мин)

Хен Сан-Мин слегка постучал по своему арбалету и усмехнулся.

— Я тоже. Если вам нужна помощь, вы можете позвать меня в любое время. Я все отменю и побегу спасать вас. (Шин Сан-А)

Помахав рукой, Шин Сан-А поспешила удалиться.

Попрошавшись со всеми, Сеол вернулся на площадь. Он планировал приступить к оставшимся миссиям уровня «Сложно». Но внутреннее беспокойство разъедало его изнутри. Решив, что погружение в выполнение миссий спасет его от тяжелых дум, Сеол принялся искать сложные задания.

Сложных миссий насчитывалось 11 штук. Все они были боевыми, а сумма вознаграждения за них варьировалась от 500 до 1000 ОВ.

Миссия «Вырваться из засады» оказалась одной из самых опасных среди всех сложных заданий. Не столкнувшись для себя с какими-то серьезными трудностями, завершив миссию, Сеол был уверен, что очистит остальные в кратчайшие сроки.

Немного позже...

Оставшееся количество попыток для миссий было 15 штук для каждого типа, но он проходил их только по шесть раз, прежде чем перейти к следующей миссии. Даже так это дало ему возможность заработать 43500 ОВ.

— Этого должно быть достаточно. (Сеол)

Он мог пройти миссии большее количество раз, но, поболтав с Шин Сан -А и Хен Сан-Мином, решил не монополизировать весь возможный заработок. Несмотря на то, что выполнять миссии стало проще, очень немногие могли позволить себе жить так же хорошо, как и Сеол.

Например, если группа из четырех человек выполнила миссию «Немного Сложно» стоимостью 300 ОВ, вознаграждение делилось на всех участников. Конечно, индивидуальный коэффициент выживаемости вырастет, но этот тяжелый труд позволял заработать лишь 75 очков на одного выжившего.

В словах Шин Сан-А крылась непреложная истина. Она была востребована, не богата, но при этом, могла жить «как человек».

Сеол не слишком беспокоился о критике за то, что он присвоил все высокооплачиваемы миссии. Но во время охоты за сокровищами он совершенно не осознавал эту истину. Поскольку он забирал каждую найденную монету, Шин Сан - А и Хен Сан-Мину пришлось довольно тяжело. Что касается И Сан-Джина, мальчику приходилось искать ночи напролет, не зная отдыха.

Со временем все больше и больше команд начали бы выполнять сложные миссии. Поскольку он оставил после себя больше половины всех типов миссий, выжившие не должны были жаловаться. По крайней мере, не все.

[Вы успешно выполнили миссию с уровнем сложности «Сложно»]

[950 очков выживания были добавлены к вашему счету.]

[Текущие ОВ: 128780 ОВ]

Сеол крепко сжал кулак.

Он решил пока прекратить выполнение заданий. Прежде чем перейти к следующей задаче, ему нужно было сделать еще кое-что.

Уровень «Очень сложно» насчитывал около 6 миссий. Наименьшая выплата очков составила 10000. Это была десятикратная награда за самые опасные миссии. Бегло просмотрев детали миссии, он понял, что это будет действительно сложно.

В этот раз нельзя было пренебрегать подготовкой: будь то снаряжение в виде доспехов и зелья, или же способное сотоварищи при необходимости.

На доске заданий одиноко висела миссия с уровнем сложности «Невозможно», но Сеол не обращал на нее никакого внимания. Даже несмотря на то, что вознаграждение составляло целых 172800ОВ, цель миссии выглядела невероятно абсурдной, недоступной для понимания.

Сеол обернулся, чтобы уйти.

Ему нужно было подготовить несколько вещей. Но он уже знал, что нужно купить в первую очередь.

Восьмой этаж.

Когда Сеол вышел из VIP-магазина, ему пришлось приложить всю свою силу воли, чтобы успокоить бешено бьющееся сердце. В его руках было два маленьких флакона с лекарствами.

Это были Амброзии - таинственная жидкость, которая разовьет уже пробужденные способности.

На этом он не остановился. Даже после того, как он купил оба доступных флакона Амброзии, у него все еще оставалось достаточное количество ОВ, поэтому он купил бутылочку эликсира для Магической Силы. С этого момента в магазине больше не было ни Амброзий, ни эликсира для усиления Магической Силы.

Благодаря огромным ценникам, количество ОВ Сеола резко снизилось до 38 780.

С оставшимися очками он мог позволить себе еще одну бутылочку эликсира. Тем не менее, он сдерживался изо всех сил, что можно было описать лишь как нечеловеческое терпение. Он все еще нуждался в этих ОВ, чтобы купить снаряжение. Он полагал, что, приобретая самое лучшее, сможет «отбить» эти очки в кратчайшие сроки.

— Эк-хем.

Однако, как бы он ни старался, все равно не смог сдержать глупой усмешки. На мгновение ему показалось, что мир запестрил розовыми красками.

«Я должен подождать, пока не доберусь до своей комнаты... Нет - нет. Ожидание слишком невыносимо» (Сеол)

Ему оставалось подняться всего на два лестничных пролета, но Сеол больше не мог ждать. Он выпил оба флакона амброзии за один присест. Опасаясь, что другие его способности эволюционируют, он с жаром думал о «Девять Глаз» и больше ни о чем другом.

[Ваша врожденная способность, «Девять глаз», развивается.] [Нижнее направление (1) вашей врожденной способности - «Девять глаз», черный цвет: «Немедленный Побег»]. [Ваша врожденная способность, «Девять глаз», развивается.] [Верхнее направление (1) вашей врожденной способности - «Девять Глаз», Золотой цвет: Золотая Заповедь, была разблокирована.]

Наконец, ему пришлось отодвинуть два слоя вуали, покрывающей его способности. Он разблокировал четыре из пяти направлений. Остался только один - "правый".

Сеол сразу же активировал свою способность и погрузился в глубокое созерцание.

Желтый цвет означал "Требуется Внимание".

Вермилион (или кроваво красный) означал «Не Подходи».

Малиновый означал «Рекомендуется Немедленное Отступление».

Что касается нового цвета, черного - «Немедленный побег»

Судя по всему, недавно разблокированный цвет, черный, был расширением уже имеющихся сигналов аварийного оповещения.

— С Побегом все понятно, но... Золотая Заповедь...?

Долгие размышления не дали никаких результатов. Но это была вовсе не единственная загадка, которую ему предстояло разгадать.

«Нижнее» направление открылось только после того, как он разблокировал «левое» направление. Поэтому он полагал, что «верхнее» направление также откроется только после того, как он откроет «правое». Насколько он мог судить, порядок изменился. Было ли это потому, что цвета были в противоположных направлениях?

«Как я могу использовать его, не зная, что он делает...?»

Сеол снова зашагал по лестнице, слегка покачивая головой.

Но потом....

«Золотой цвет?!»

Зрачки его глаз резко увеличились.

За перилами десятого этажа он увидел яркое золотое сияние, исходящее из области прямо перед его номером.

Ускорив темп, он побежал вверх по лестнице и увидел человека перед дверью в его апартаменты. Мысли Сеола будто сковала тягучая паутина. Тот, кого он увидел, был последним человеком, кого он желал увидеть в Нейтральной Зоне.

— Наконец-то пришел.

Будто почувствовав его приближение, женщина в деловом костюме обернулась.

— Здравствуйте. (Сеол)

Это была Ким Хан-На.

Глава 29. Часть вторая.

Оглядываясь назад (1)

— Давненько не виделись (Ким Хан-На)

Она лучезарно улыбнулась. Ее тело окружал ореол золотистого свечения.

Сеол не мог не смутиться. Во -первых, его интересовало, что она забыла в этом месте, и во-вторых, почему от нее исходило золотое свечение...?

— Мы можем войти внутрь? Здесь немного неловко разговаривать и все такое. (Ким Хан-На)

Ее дружелюбный голос вернул Сеола в реальность. Как только они вошли в его комнату, Ким Хан-На не смогла скрыть своего удивления.

— О, Господи ~. Здесь так шикарно. Честно говоря, я никогда не думала, что ты в конечном итоге воспользуешься этой комнатой. (Ким Хан-На)

Ким Хан-На принялась оглядываться, размышляя, куда присесть, а затем устроилась на удобном диванчике. Сеол сел напротив, что вызвало женскую усмешку.

— Почему ты так спешишь? Так удивился, увидев меня?

— Да, я удивлен. (Сеол)

— Хм...Прежде чем начнем, мне стоит утолить твое любопытство, верно? Окей. Что бы ты хотел знать?

Сеол едва ни выпалил: «Почему ты светишься золотым?», но в последнюю секунду смог сдержаться.

— Как вы сюда попали? (Сеол)

— Может, потому, что я знаю, как это сделать? (Ким Хан-На)

— Хэй. (Сеол)

— Просто шучу. Конечно, Нейтральная Зона - это не то место, куда можно попасть, когда заблагорассудится. Однако, понимаешь ли, я - исключение. (Ким Хан-На)

Сеол молча вперил в нее взгляд.

— Ты идиот. - вздохнула она. - Разве ты не читал письмо-приглашение? (Ким Хан-На)

Письмо-приглашение? А что в нем? Сеол собирался спросить ее, но вдруг со вздохом вспомнил

одну деталь.

В письме-приглашении с золотой маркой был пункт о том, что он может взять с собой одного «помощника».

— Тебе не о чем волноваться, хорошо? Мисс Синтия знает, что я здесь. Я прошла через надлежащие процедуры, так что проблем не возникнет. (Ким Хан-На)

— ...Какое облегчение. (Сеол)

Внезапно Ким Хан-На подняла руку.

— Подожди. Ты можешь сначала ответить мне на один вопрос? Это касается мисс Синтии и мисс Агнес. Особенно Агнес, она как-то слишком сильно заинтересована твоим прогрессом. (Ким Хан-На)

— Разве? (Сеол)

— Да, это так. Какие тайные уловки ты использовал, чтобы переманить этих жестоких сицилийских гангстеров на свою сторону?

Сеол усомнился в своем слухе. Жестоких? Гангстеров?

Глаза Ким Хан-На округлились, когда она увидела выражение его лица.

— Бог ты мой, да ты не знал? Ты действительно понятия не имел? Они печально известны как Боевые Маньяки Юга. (Ким Хан-На)

— Боевой маньяк? Хочешь сказать, что мисс Агнес ...? (Сеол)

— Да. Она является прямым подчиненным босса леди Синтии, а также топ-менеджера сицилийской организации. Более известна, как дьявольский инструктор. Уверена, что почти все в Раю слышали о ней. (Ким Хан-На)

(Прим. Переводчика: Все, кроме Сеола, конечно же :D)

По мере дальнейших объяснений, по спине Сеола пробежался холодок. Он и понятия не имел, что Агнес такая большая шишка.

«Вероятно, не следовало подтрунивать над ней...□(°Δ°)□»

— Если вопросов больше нет, перейдем к основной теме моего визита?

Сеол кивнул.

Ему действительно было любопытно узнать, почему она вообще пришла сюда. В конце концов, до истечения крайнего срока в нейтральной зоне оставался еще месяц.

— Ну, я пришла подбодрить тебя, и ... Я хотела дать тебе совет. Кроме того, мне тоже нужна твоя помощь. Вот почему я здесь.

Ким Хан-На сняла очки и уставилась на Сеола. С той ночи у берега реки ее взгляд заметно смягчился.

— Прежде всего, мне следует похвалить тебя. Ты превзошел все мои ожидания. Я, честно говоря, никогда бы не догадалась, что ты такой выдающийся.

— Я думал, вы недовольна тем, что использовали золотую печать на мне. (Сеол)

— Тогда - да. Но уже нет. Марка не была потрачена впустую. Ни разу. Честно. (Ким Хан-На)

От хвalebного потока по лицу Сеола пробежали мурашки.

— Покончим с прелюдиями. Какой совет вы хотите мне дать?

Когда Сеол застенчиво почесал щеку, Ким Хан-На хитро улыбнулась.

— Ты правильно поступил, остановившись на «сложных» миссиях. «Очень сложные» миссии неспроста так называются, в них сосредоточена высокая концентрация опасности. Сначала ты должен подготовиться должным образом. (Ким Хан-На)

Естественно, Сеол догадывался об этом. Видя десятикратное увеличение вознаграждения, разумно было предположить, что возрастет и сложность.

— Ты должен будешь найти себе надежных товарищей. Ты слишком сосредоточен на своем одиночестве. (Ким Хан-На)

— Товарищи, да ... (Сеол)

— Верно. Одетта Делфин и Хао Вин, могу порекомендовать этих двоих. Предупреждая вопросы - я рекомендую их не только из-за навыков.

— Почему? (Сеол)

— Они, безусловно, станут надежной опорой в будущем.

То, что имела в виду Ким Хан-На, было ясно как день.

— Вы хотите, чтобы я установил с ними дружеский контакт? (Сеол)

— Один из вариантов. В любом случае, тебе нечего терять, если ты подружишься с ними. (Ким Хан-На)

— Я могу понять, когда дело касается Делфин - она Колдунья, но Хао Вин?

— Он крупный игрок в темной стороне общества; я слышала, что он является руководителем высшего ранга в самой большой триаде Китая. (Ким Хан-На)

Сеол медленно потер подбородок. В прошлой жизни он и представить не мог, что ему когда-либо придется иметь дело с такими людьми: боевыми маньяками или человеком из чертовой Китайской триады.

И тут в его голове мелькнула мысль.

— Если я буду работать вместе с этими двумя, то смогу бросить вызов невыполнимой миссии и ... (Сеол)

— Даже не думай об этом. (Ким Хан - На)

Он просто допустил мысль об этом, как Ким Хан-На мгновенно пресекла ее. Сеолу оставалось лишь горько улыбнуться.

— Это так сложно, да. (Сеол)

— Даже я не уверена в своих шансах касательно этой миссии.

«Даже если я не уверен в своих шансах на эту миссию, я хочу, чтобы вы знали. Как минимум, только большая команда, состоящая из землян четвертого уровня или выше имеет какой-то шанс в этой миссии. Без шуток. Интересно, почему она доступна? Не понимаю... - горько посетовала женщина, а затем бросила на Сеола резкий взгляд. (Ким Хан-На)

— Подожди минутку...Ну думаешь ли ты попытать свои силы только потому, что слышал, что кто-то уже выполнял ее?

— Кто-то выполнил ее?

Теперь он впервые услышал об этом.

— Да, конечно. За всю историю только один человек смог справиться.

— Но как....? (Сеол)

Увидев потрясенное выражение лица Сеола, Ким Хан-На просто фыркнула.

— Лишь немногим об этом известно. Но этот парень выполнил ее не совсем правильно. Ему просто повезло...вот и все.

— Даже если это удача, все равно считается. (Сеол)

— И то верно. Но как бы то ни было, никогда не пытайся выполнить эту миссию. Понятно? Лучше сражаться с монстром из мира мертвых голыми руками, чем пытаться выполнить эту миссию. (Ким Хан-На)

Ким Хан-На высказалась с горячностью и медленно выровняла дыхание. Она покачала головой, от чего хвост на ее голове замаячил из стороны в сторону.

— Я уверена, что ты сделаешь то, что лучше для тебя... (Ким Хан-На)

Голосом акцентировав на конце предложения, она взглянула на него.

Сеол проигнорировал это и спросил ее еще раз.

— Разве вы не говорили, что нуждаетесь в моей помощи? В какой именно?

—... Ну, на самом деле, ничего особенного. (Ким Хан-На)

Немного поколебавшись, что было не похоже на нее, она заговорила:

— Опять же, позволь внести ясность. То, что я собираюсь сейчас сказать, исходит не от меня. (Ким Хан-На)

— Хорошо, так от кого же тогда? (Сеол)

— Есть один парень. Один из вышестоящих офицеров. (Ким Хан-На)

— Вышестоящий офицер, это ... Вы имеете в виду, из Синьюн? (Сеол)

Ким Хан-На кивнула и продолжила.

— В любом случае. Я пытаюсь сказать, что кое-кто просит вас об одолжении. Лично я не хочу этого делать. И тебе не обязательно. Но если ты согласишься, у меня будет множество преимуществ. Ты также сможешь получить свою долю от этого. (Ким Хан-На)

— Что за одолжение? (Сеол)

— Ты же знаком с Юн Со-Ра?

Ким Хан-На сразу добралась до главной темы. Сеол опешил.

— Понимаешь ли, человек, который пригласил Юн Со-Ра, это тот человек, который просит тебя об услуге. От Синьюн. (Ким Хан-На)

— Подождите, дайте разобраться. Вы говорите, что старший офицер из Синьюн пригласил мисс Юн Со-Ра? (Сеол)

— Верно. Этот человек известен пронизательным взглядом. Каждый, кого он пригласил, оказался большим хитом, понимаешь. Он даже прибегнул к использованию серебряной марки и пригласил ее на этот раз, так что ожидания компании довольно высоки. (Ким Хан-На)

— Но... (Сеол)

— Верно. Ты тоже знаешь об этом, не так ли? В таком случае Юн Со-Ра потерпит неудачу. Понятное дело, что офицер нервничает из-за этого.

Только тогда Сеол получил приблизительное представление о том, что это может быть за услуга.

— Позволь мне сразу перейти к делу - этот человек хотел бы, чтобы ты присматривал за Юн Со-Ра. (Ким Хан-На)

— Слишком неоднозначная просьба, не находите? Нужно ли мне дать ей 1000 очков выживания и покончить с этим? В конце концов, с этим она сможет покинуть нейтральную зону. (Сеол)

— Это будет хуже провала. Если быть более конкретной, он хотел бы, чтобы Юн Со-Ра нормально развивалась в НЗ. Как и все остальные. Вылечи ее руку, если возможно, пусть она сопровождает тебя на миссиях и так далее. В общем, сыграй роль джеола 1?

Джеол, это... Сеол внутренне испустил долгий стон.

Так совпало, что он слышал имя Юн Со-Ра дважды за сегодняшний день.

Сеол понимал, что ее жизнь в этом месте была переполнена опасностями. И у него не было ни малейших планов по ее спасению.

Тем не менее.

«... Ты тоже знаешь об этом, не так ли ...»

Но и слова Хен Сан-Мина прочно засели в его голове.

Ким Хан-На ждала ответа Сеола. Она все еще излучала золотое свечение.

— Как вы думаете, как мне поступить?

— Я? Как я уже сказала, я не приглашала ее... (Ким Хан-На)

— Я это знаю. И спрашиваю вас, как человека, который пригласил меня. Меня, а не Юн Со-Ра. Каково ваше мнение по этому поводу?

Возможно, она не ожидала такого напора, выражение ее лица стало несколько ошеломленным и потерянным. Вскоре уголки ее рта слегка изогнулись.

— Конечно, я буду очень счастлива, если ты сделаешь это для меня. У меня появится хороший козырь в рукаве, ты же понимаешь. - с легкой усмешкой, явно наслаждаясь собой, произнесла женщина.

— Я понимаю. Но я не могу дать вам точный ответ, но обещаю, что подумаю на этом.

— Хмг. Неплохо, ты даже знаешь, что сказать, чтобы мне тоже стало легче. (Ким Хан-На)

Она пробормотала себе под нос: «Неужели ты был тем игроком?»

— В любом случае, тщательно все обдумай. Предполагалось, что Юн Со-Ра будет восходящей

звездой, приглашенной величайшим разведчиком талантов Синьюн. Заставить его быть у тебя в долгу было бы неплохо и для тебя. (Ким Хан-На)

— Одолжение, говорите...(Сеол)

Он не слишком - то задумывался о том, что Юн Со-Ра может стать восходящей звездой, но это имело смысл. В зале собраний он подглядел ее статистику, где в колонке «Личность» увидел характеристику «Блестящая».

Вероятно, сказав все, что хотела, Ким Хан-На засобиралась.

— Верно, одолжение. Ну, есть такое высказывание, верно? Золотое правило, я имею в виду. (Ким Хан-На)

— Позаб... Что вы сказали? (Сеол)

Застигнутый врасплох Сеол, пристально уставился на женщину в деловом костюме.

— Ну, знаешь, золотое правило. (Ким Хан-На)

Она подмигнула ему и направилась к выходу из комнаты.

— Итак во всем, как хотите, чтобы с вами поступали люди, так поступайте и вы с ними, ибо в этом закон и пророки. (Ким Хан-На)

— Это ... Золотое правило? (Сеол)

— Это Евангелие от Матфея. Стих 7:12. Хотя я никогда не думала об этих словах как об альтруистической болтовне. Нет, это гораздо ближе к принципу «давай и бери», разве ты не согласен? (Ким Хан-На)

— Кто знает? Если ты предстанешь перед ней как принц, верхом на белом коне и спасешь ее, может, она всплывает к тебе нежными чувствами. Она довольно милая, верно? (Ким Хан-На)

Конечно, она только шутила.

Тем не менее, немой ответ Сеола казался довольно подозрительным. Чувствуя себя немного смущенной, она поправила высокий каблук, слегка поцокала шпильками по полу и открыла дверь. Прежде чем выйти, она обернулась.

— Не нужно провожать меня. О, и не забывай. Когда соберешься покинуть Нейтральную Зону,

со мной переговариваешься раньше всех.

— О, э-э ... Хорошо. (Сеол)

— Не дай себя убить. Через месяц я вновь буду здесь, чтобы забрать тебя. (Ким Хан-На)

Она закрыла дверь.

Хотя Ким Хан-На ушла, Сеол не шевелился. Он долго сидел и размышлял обо всем, что она сказала.

... Даже когда звуки каблуков стихли.

Переводчики: raixars

Примечания:

1 Джеол или по-корейски ㅈ- игрок высокого уровня в онлайн-игре, который тусуется с игроками низкого уровня, чтобы помочь им охотиться на мобов 2 и набирать очки опыта.

2 Моб — любой нестатичный объект в компьютерной игре. Частными случаями мобов являются игровые персонажи, неигровые персонажи, монстры. Часто употребляется в качестве краткой замены слову «монстр».

<http://tl.rulate.ru/book/96855/622467>